

nedis

On-ear Children Headphones

with limited volume

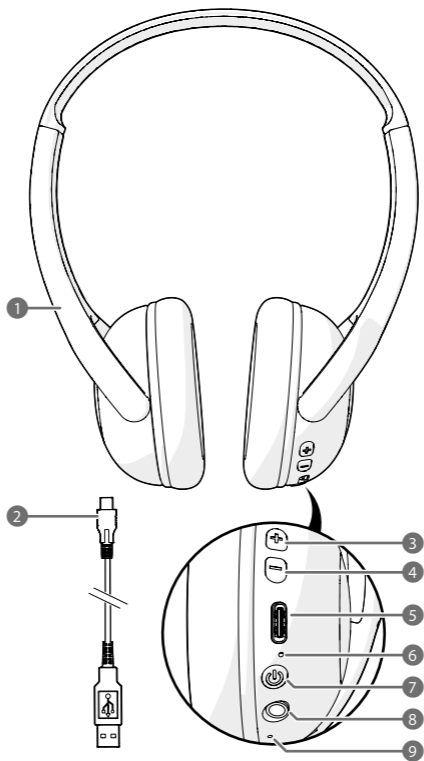
HPBT4000BK



ned.is/hpbt4000bk

EN	Quick start guide	5
DE	Kurzanleitung	8
FR	Guide de démarrage rapide	12
NL	Snelstartgids	15
IT	Guida rapida all'avvio	18
ES	Guía de inicio rápido	22
PT	Guia de iniciação rápida	25
SV	Snabbstartsguide	29
FI	Pika-aloitusopas	32
NO	Hurtigguide	35
DA	Vejledning til hurtig start	38
HU	Gyors beüzemelési útmutató	42
PL	Przewodnik Szybki start	45
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	49
SK	Rýchly návod	52
CS	Rychlý návod	56
RO	Ghid rapid de inițiere	59

A



Specifications

Product	On-ear Children Headphones
Article number	HPBT4000BK
Maximum battery play time (at 50% volume)	Up to 8 hours
Sensitivity	82 ± 3 dB
Voice control	Siri, Google Assistant
Charging time	Up to 2 hours
Bluetooth® version	5.0
Bluetooth® frequency range	2402 - 2480 MHz
Maximum transmission power	4 dBm
Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Driver diameter	30 mm
Impedance	32 Ω
Battery capacity	180 mAh
Connections	USB Type-C™ 3.5 mm
Power input	5.0 VDC ; 0.5 A

On-ear Children Headphones

HPBT4000BK



For more information see the extended manual online:
ned.is/hpbt4000bk

Intended use

The Nedis HPBT4000BK are wireless on-ear headphones with limited volume. The product can be paired with any Bluetooth® enabled audio/video device. The headphones can be used to make phone calls if they are connected to a phone.

The product is intended for indoor use only.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Headphones | 5 USB Type-C™ charging port |
| 2 USB Type-C™ cable | 6 Indicator LED |
| 3 Volume up / next track button | 7 Multi-function button |
| 4 Volume down / previous track button | 8 3.5 mm input |
| | 9 Microphone |

Safety instructions



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Not suitable for children aged 3 and under.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.

- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Using headphones with both ears covered while participating in traffic is discouraged and may be illegal in some areas.
- The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before first use.
- Some wireless products may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.
- Only use the provided USB charging cable.
- Do not leave the product on prolonged charge when not in use.
- This product is equipped with a non-removable internal battery. Do not attempt to replace the battery yourself.
- During charging, the battery must be placed in a well-ventilated area.
- The charger must only be plugged into an earthed socket-outlet.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.

Charging the product

1. Plug the USB-C cable **A 2** into the USB-C port **A 5**.
2. Plug the other end of the USB-C cable **A 2** into a computer or power adapter.

The indicator LED **A 6** lights up red when the battery is charging.

The indicator LED **A 6** switches off when the battery is fully charged.

Switching on the product

Press and hold the Multi-function button **A 7** for 3 seconds to switch on the product.

Pairing the headphones to a Bluetooth® audio source

1. Switch on the product to activate pairing mode.

1. Press and hold the Multi-function button **A 7** for 3 seconds to manually activate pairing mode.

The indicator LED **A 6** flashes quickly to indicate pairing mode is active.

2. Activate Bluetooth® on your audio source and connect with the product (HPBT4000BK).

The indicator LED **A 6** lights up continuously to indicate pairing is successful.

3. Play music from a Bluetooth® connected audio source.

Controlling the volume

1. Press the volume up / next track button **A 3** to increase the volume.
2. Press the volume down / previous track button **A 4** to decrease the volume.

Controlling the music

1. Press and hold the volume up / next track button **A 3** for 2 seconds to skip to the next track.
2. Press and hold the volume down / previous track button **A 4** for 2 seconds to replay the previous track.

Making phone calls

The headphones can be used to make phone calls if they are connected to a phone.

- Press the Multi-function button **A 7** to answer a call.
- Press and hold the Multi-function button **A 7** for 2 seconds to reject a call.
- Press the Multi-function button **A 7** during a call to hang up.

Using voice assistant

- Press the Multi-function button **A 7** for 1 second to launch Siri/Google Assistant.

Switching off the product

- Press and hold the Multi-function button **A 7** for 3 seconds to switch off the product.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product HPBT4000BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE

standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

nedis.com/HPBT4000BK#support

DE Kurzanleitung

On-Ear-Kopfhörer für Kinder

HPBT4000BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:
ned.is/hpbt4000bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nedis HPBT4000BK ist ein kabelloser On-Ear-Kopfhörer mit Lautstärkebegrenzung.

Das Produkt kann mit jedem Bluetooth®-fähigen Audio-/Videogerät gekoppelt werden.

Dieser Kopfhörer kann zum Telefonieren verwendet werden, wenn er mit einem Telefon verbunden ist.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (abbildung A)

- | | |
|--------------------------------------------------|-----------------------|
| 1 Kopfhörer | 6 Anzeige-LED |
| 2 USB Typ-C™-Kabel | 7 Multifunktionstaste |
| 3 Lautstärke erhöhen / nächster Titel Taste | 8 3,5 mm-Eingang |
| 4 Lautstärke verringern / vorheriger Titel Taste | 9 Mikrofon |
| 5 USB Typ-C™-Ladeanschluss | |

Sicherheitshinweise



Um einer möglichen Schädigung des Hörvermögens vorzubeugen, nutzen Sie den Kopfhörer nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Von der Verwendung von Kopfhörern auf beiden Ohren während der Teilnahme am Straßenverkehr wird abgeraten und dies kann in einigen Gebieten sogar illegal sein.
- Das Produkt wird mit einer teilweise geladenen Batterie geliefert. Für eine optimale Batterielebensdauer laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Einige kabellose Produkte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Lassen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.

- Dieses Produkt ist mit einem nicht austauschbaren internen Akku ausgestattet. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszutauschen.
- Während des Ladevorgangs muss der Akku in einem gut belüfteten Bereich platziert werden.
- Das Ladegerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.

Laden des Produkts

1. Stecken Sie das USB-C Kabel **A 2** in den USB-C Anschluss **A 5**.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-C-Kabels **A 2** mit einem Computer oder einem Netzteil.

Die Anzeige-LED **A 6** leuchtet rot auf, wenn der Akku geladen wird.

Die Anzeige-LED **A 6** schaltet sich aus, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Einschalten des Produkts

Halten Sie die Multifunktionstaste **A 7** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten.

Koppeln des Kopfhörers mit einer Bluetooth®-Audioquelle

1. Schalten Sie das Produkt ein, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
- i** Halten Sie die Multifunktionstaste **A 7** 3 Sekunden lang gedrückt, manuell den Kopplungsmodus zu aktivieren.

Die Anzeige-LED **A 6** blinkt schnell, um anzuzeigen, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.

2. Aktivieren Sie nun Bluetooth® an Ihrer Audioquelle und verbinden Sie diese mit dem Produkt (HPBT4000BK).

Die Anzeige-LED **A 6** leuchtet durchgängig, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.

3. Spielen Sie Musik auf einem per Bluetooth® verbundenen Audiogerät ab.

Einstellen der Lautstärke

1. Drücken Sie die Taste Lautstärke erhöhen/nächster Titel **A 3**, um die Lautstärke zu erhöhen.

2. Drücken Sie die Taste Lautstärke verringern/vorheriger Titel **A 4**, um die Lautstärke zu verringern.

Musikwiedergabe steuern

1. Halten Sie die Taste Lautstärke erhöhen/nächster Titel **A 3** 2 Sekunden lang gedrückt, um zum nächsten Titel zu springen.
2. Halten Sie die Taste Lautstärke verringern/vorheriger Titel **A 4** 2 Sekunden lang gedrückt, um den vorherigen Titel erneut wiederzugeben.

Einen Anruf tätigen

Dieser Kopfhörer kann zum Telefonieren verwendet werden, wenn er mit einem Telefon verbunden ist.

- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A 7**, um einen Anruf anzunehmen.
- Halten Sie die Multifunktionstaste **A 7** 2 Sekunden lang gedrückt, um einen Anruf abzuweisen.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A 7** während eines Anrufs, um aufzulegen.

Verwenden des Sprachassistenten

- Halten Sie die Multifunktionstaste **A 7** 1 Sekunde lang gedrückt, um Siri/den Google Assistant zu starten.

Ausschalten des Produkts

- Halten Sie die Multifunktionstaste **A 7** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt HPBT4000BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

nedis.de/HPBT4000BK#support

Casque supra-auriculaire pour enfants

HPBT4000BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/hpbt4000bk

Utilisation prévue

Le Nedis HPBT4000BK est un casque supra-auriculaire à volume limité.

Le produit peut être appairé à n'importe quel appareil audio / vidéo compatible Bluetooth®.

Le casque peut être utilisé pour passer des appels téléphoniques s'il est connecté à un téléphone.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- | | |
|-----------------------------------------------------|------------------------------|
| 1 Écouteurs | 5 Port de charge USB Type-C™ |
| 2 Câble USB Type-C™ | 6 LED d'indication |
| 3 Bouton d'augmentation du volume / morceau suivant | 7 Bouton multifonction |
| 4 Bouton de réduction du volume / morceau précédent | 8 Entrée 3,5 mm |
| | 9 Microphone |

Consignes de sécurité



Afin d'éviter tout dommage auditif, ne pas écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.

- Ne convient pas aux enfants de 3 ans et moins.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- L'utilisation d'un casque avec les deux oreilles couvertes tout en étant dans la circulation est déconseillée et peut être illégale dans certaines régions.
- Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Certains produits sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.
- Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.
- Ne pas laisser le produit en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ce produit est équipé d'une batterie interne non amovible. Ne pas tenter de remplacer la batterie vous-même.
- Pendant la charge, la batterie doit être placée dans un endroit bien ventilé.
- Le chargeur ne doit être branché que sur une prise secteur mise à la terre.
- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.

Charger le produit

1. Branchez le câble USB-C **A 2** dans le port USB-C **A 5**.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB-C **A 2** dans un ordinateur ou un adaptateur électrique.

Le voyant LED **A 6** s'allume en rouge lorsque la batterie est en cours de charge. Le voyant LED **A 6** s'éteint une fois la batterie complètement chargée.

Mettre le produit sous tension

Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A 7** pendant 3 secondes pour mettre le produit en marche.

Appairer le casque à une source audio Bluetooth®

1. Mettez le produit en marche pour activer le mode appairage.

① Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A 7** pendant 3 secondes pour activer manuellement le mode appairage.

Le voyant LED **A 6** clignote rapidement pour indiquer que le mode appairage est actif.

2. Activez le Bluetooth® sur votre source audio et connectez-vous au produit (HPBT4000BK)

Le voyant LED **A 6** s'allume en continu pour indiquer que l'appairage est réussi.

3. Diffusez de la musique depuis une source audio Bluetooth® connectée.

Contrôler le volume

1. Appuyez sur le bouton d'augmentation du volume/morceau suivant **A 3** pour augmenter le volume.

2. Appuyez sur le bouton de réduction du volume/morceau précédent **A 4** pour réduire le volume.

Contrôler la musique

1. Appuyez et maintenez le bouton d'augmentation du volume/morceau suivant **A 3** pendant 2 secondes pour passer au morceau suivant.

2. Appuyez et maintenez sur le bouton de réduction du volume/morceau précédent **A 4** pendant 2 secondes pour revenir au morceau précédent.

Passer des appels

Le casque peut être utilisé pour passer des appels téléphoniques s'il est connecté à un téléphone.

- Appuyez sur le bouton multifonction **A 7** pour répondre à un appel.
- Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A 7** pendant 2 secondes pour rejeter un appel.
- Appuyez sur le bouton multifonction **A 7** pendant un appel pour raccrocher.

Utiliser un assistant vocal

- Appuyez sur le bouton multifonction **A 7** pendant 1 seconde pour lancer Siri/Google Assistant.

Mettre le produit hors tension

- Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A 7** pendant 3 secondes pour arrêter le produit.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit HPBT4000BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

nedis.fr/HPBT4000BK#support

NL

Snelstartgids

On-ear-hoofdtelefoon voor kinderen HPBT4000BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:
ned.is/hpbt4000bk

Bedoeld gebruik

De Nedis HPBT4000BK is een draadloze on-ear-hoofdtelefoon met beperkt volume.

Het product kan met elk audio-/videoapparaat met Bluetooth® worden gekoppeld.

De hoofdtelefoon kan gebruikt worden om telefoongesprekken te voeren alsof ze met een telefoon verbonden zijn.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1 Koptelefoon | 5 USB type-C™ oplaadpoort |
| 2 USB Type-C™-kabel | 6 LED-controlelampje |
| 3 Knop volume omhoog / volgend nummer | 7 Multifunctionele knop |
| 4 Knop volume omlaag / vorig nummer | 8 3,5 mm ingang |
| | 9 Microfoon |

Veiligheidsvoorschriften



Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, moet u niet lange tijd op een hoog volumeniveau (naar muziek) luisteren.

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Niet geschikt voor kinderen van 3 jaar oud en jonger.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Het gebruik van een hoofdtelefoon met beide oren bedekt terwijl u aan het verkeer deelneemt wordt afgeraden en kan in sommige gebieden zelfs strafbaar zijn.
- Het product wordt met een gedeeltelijk opgeladen batterij geleverd. Voor een optimale levensduur van de batterij moet u de batterij vóór de eerste ingebruikname volledig opladen.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is. Dit kan een storing van andere elektronische apparaten en dus veiligheidsrisico's veroorzaken.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplaadkabel.
- Laat het product niet langdurig opladen wanneer het niet in gebruik is.
- Dit product bevat een niet-verwijderbare interne batterij. Probeer niet om de batterij zelf te vervangen.
- Tijdens het laden moet de accu in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst.

- De lader mag enkel in een geaard stopcontact worden gevoerd.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.

Het product opladen

1. Steek de USB-C kabel **A 2** in de USB-C poort **A 5**.
2. Steek het andere uiteinde van de USB-C-kabel **A 2** in een computer of voedingsadapter.

Het ledlampje **A 6** gaat rood branden wanneer de accu oplaadt.

Het ledlampje **A 6** gaat uit wanneer de accu volledig opgeladen is.

Het product aanzetten

Houd de multifunctionele knop **A 7** 3 seconden ingedrukt om het product aan te zetten.

De hoofdtelefoon aan een Bluetooth®-audiobron koppelen

1. Schakel het product in om de koppelingsmodus te activeren.
- i** Houd de multifunctionele knop **A 7** 3 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te activeren.

Het ledlampje **A 6** knippert snel om aan te geven dat de koppelingsmodus actief is.

2. Activeer Bluetooth® op uw audiobron en maak verbinding met het product (HPBT4000BK).

Het ledlampje **A 6** blijft continu branden om aan te geven dat het koppelen gelukt is.

3. Muziek afspelen van een met Bluetooth® verbonden audiobron.

Het volume regelen

1. Druk op de knop volume omhoog/volgend nummer **A 3** om het volume te verhogen.
2. Druk op de knop volume omlaag/vorig nummer **A 4** om het volume te verlagen.

Muziek afspelen

1. Houd de knop volume omhoog/volgend nummer **A 3** 2 seconden ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan.

2. Houd de knop volume omlaag/vorig nummer **A** 4 2 seconden ingedrukt om het vorige nummer opnieuw af te spelen.

Telefoongesprekken voeren

De hoofdtelefoon kan gebruikt worden om telefoongesprekken te voeren alsof ze met een telefoon verbonden zijn.

- Druk op de multifunctionele knop **A** 7 om een telefoongesprek op te nemen.
- Houd de multifunctionele knop **A** 7 2 seconden ingedrukt om een telefoongesprek af te wijzen.
- Druk tijdens een telefoongesprek op de multifunctionele knop **A** 7 om op te hangen.

De spraakassistent gebruiken

- Houd de multifunctionele knop **A** 7 1 seconde ingedrukt om Siri/Google Assistant op te starten.

Het product uitzetten

- Houd de multifunctionele knop **A** 7 3 seconden ingedrukt om het product uit te zetten.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product HPBT4000BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

nedis.nl/HPBT4000BK#support

IT

Guida rapida all'avvio

Cuffie on-ear per bambini

HPBT4000BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:
ned.is/hpbt4000bk

Uso previsto

Le Nedis HPBT4000BK sono cuffie on-ear senza fili con volume limitato. Il prodotto può essere abbinato a qualsiasi dispositivo audio/video abilitato Bluetooth®.

Le cuffie possono essere usate per effettuare chiamate telefoniche se collegate a un telefono.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- | | | | |
|---|------------------------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Cuffie | 5 | Porta di ricarica USB Type-C™ |
| 2 | Cavo USB Tipo-C™ | 6 | Spia LED |
| 3 | Pulsante Alza volume/brano successivo | 7 | Pulsante Multifunzione |
| 4 | Pulsante Abbassa volume/brano precedente | 8 | Ingresso 3,5 mm |
| | | 9 | Microfono |

Istruzioni di sicurezza



Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non adatte per bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- L'utilizzo delle cuffie con entrambe le orecchie coperte in mezzo al traffico

non è raccomandato e potrebbe essere illegale in alcune region.

- Il prodotto viene consegnato con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale della batteria, caricarla completamente prima del primo utilizzo.
- Alcuni prodotti wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB in dotazione.
- Non caricare il prodotto in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Questo prodotto è dotato di una batteria interna non rimovibile. Non cercare di sostituire la batteria da sé.
- Durante la carica, la batteria deve trovarsi in un'area ben ventilata.
- Il caricabatteria deve essere collegato esclusivamente a una presa dotata di messa a terra.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.

Ricarica del prodotto

1. Inserire il cavo USB-C **A 2** nella porta USB-C **A 5**.
2. Collegare l'altra estremità del cavo USB-C **A 2** a un computer o a un adattatore di alimentazione.

La spia LED **A 6** diventa rossa quando la batteria è in fase di ricarica.

La spia LED **A 6** si spegne quando la batteria è completamente ricaricata.

Accensione del prodotto

Tenere premuto il pulsante Multifunzione **A 7** per 3 secondi per accendere il prodotto.

Accoppiamento delle cuffie a una sorgente audio Bluetooth®

1. Accendere il prodotto per attivare la modalità di accoppiamento.
- i** Tenere premuto il pulsante Multifunzione **A 7** per 3 secondi per attivare manualmente la modalità di accoppiamento.

La spia LED **A 6** lampeggia velocemente a indicare che la modalità di accoppiamento è attiva.

2. Attivare il Bluetooth® sulla sorgente audio e collegarla al prodotto (HPBT4000BK).

La spia LED **A 6** diventa fissa a indicare che l'accoppiamento è avvenuto con successo.

3. Riprodurre musica da una sorgente audio collegata tramite Bluetooth®.

Controllo del volume

1. Premere il pulsante Alza volume/brano successivo **A 3** per alzare il volume.

2. Premere il pulsante Abbassa volume/brano precedente **A 4** per abbassare il volume.

Controllo della musica

1. Tenere premuto il pulsante Alza volume/brano successivo **A 3** per 2 secondi per passare al brano successivo.

2. Tenere premuto il pulsante Abbassa volume/brano precedente **A 4** per 2 secondi per riprodurre il brano precedente.

Effettuare chiamate telefoniche

Le cuffie possono essere usate per effettuare chiamate telefoniche se collegate a un telefono.

- Premere il pulsante Multifunzione **A 7** per rispondere a una telefonata.
- Tenere premuto il pulsante Multifunzione **A 7** per 2 secondi per rifiutare una telefonata.
- Premere il pulsante Multifunzione **A 7** durante una telefonata per riagganciare.

Utilizzo dell'assistente vocale

- Tenere premuto il pulsante Multifunzione **A 7** per 1 secondo per aprire Siri/Google Assistant.

Spegnimento del prodotto

- Tenere premuto il pulsante Multifunzione **A 7** per 3 secondi per spegnere il prodotto.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto HPBT4000BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

nedis.it/HPBT4000BK#support

ES

Guía de inicio rápido

Auriculares supraaurales para niños

HPBT4000BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea:
ned.is/hpbt4000bk

Uso previsto por el fabricante

Nedis HPBT4000BK son auriculares supraaurales inalámbricos con volumen limitado.

El producto se puede emparejar con cualquier dispositivo de audio/vídeo habilitado para Bluetooth®.

Los auriculares se pueden utilizar para realizar llamadas telefónicas si están conectados a un teléfono.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Auriculares | 5 Puerto de carga USB tipo C™ |
| 2 Cable USB tipo C™ | 6 Indicador LED |
| 3 Botón subir volumen/pista siguiente | 7 Botón multifunción |
| 4 Botón bajar volumen/pista anterior | 8 entrada del 3,5 mm |
| | 9 Micrófono |

Instrucciones de seguridad



Para prevenir un posible daño a los oídos, no escuchar con niveles de volumen alto durante períodos prolongados.

A ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No aptos para niños menores de 3 años.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- El uso de auriculares con ambos oídos cubiertos mientras circula en el tráfico es desaconsejable y puede ser ilegal en algunas zonas.
- El producto se entrega con una batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela por completo antes de utilizarla por primera vez.
- Algunos productos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.
- Utilice solamente el cable de carga USB proporcionado.
- No deje el producto en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Este producto está equipado con una batería interna no extraíble. No intente sustituir la batería por su cuenta.
- Durante la carga, la batería debe colocarse en una zona bien ventilada.
- El cargador solo debe enchufarse a una toma de corriente con puesta a tierra.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.

Cómo cargar el producto

1. Enchufe el cable USB-C **A 2** en el puerto USB-C **A 5**.
2. Enchufe el otro extremo del cable USB-C **A 2** a un ordenador o adaptador de corriente.

El indicador LED **A 6** se ilumina en rojo cuando la batería se está cargando.

El indicador LED **A 6** se apaga cuando la batería está completamente cargada.

Cómo encender el producto

Mantenga pulsado el botón multifunción **A 7** durante 3 segundos para encender el producto.

Cómo emparejar los auriculares a una fuente de audio Bluetooth®

1. Encienda el producto para activar el modo de emparejamiento.
- 1 Mantenga pulsado el botón multifunción **A 7** durante 3 segundos para activar manualmente el modo de emparejamiento.

El indicador LED **A 6** centelleará rápidamente para indicar que el modo de emparejamiento está activo.

2. Activar el Bluetooth® a la fuente de audio y conectar al dispositivo(HPBT4000BK).

El indicador LED **A 6** se ilumina de forma continua para indicar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

3. Reproduzca música de una fuente de audio conectada por Bluetooth®.

Cómo controlar el volumen

1. Pulse el botón de subir volumen/pista siguiente **A 3** para aumentar el volumen.
2. Pulse el botón de bajar volumen/pista anterior **A 4** para disminuir el volumen.

Controlar la música

1. Mantenga pulsado el botón subir volumen/pista siguiente **A 3** durante 2 segundos para saltar a la pista siguiente.
2. Mantenga pulsado el botón bajar volumen/pista anterior **A 4** durante 2 segundos para volver a poner la pista anterior.

Hacer llamadas

Los auriculares se pueden utilizar para realizar llamadas telefónicas si están conectados a un teléfono.

- Pulse el botón multifunción **A7** para responder una llamada.
- Mantenga pulsado el botón multifunción **A7** durante 2 segundos para rechazar una llamada.
- Pulse el botón multifunción **A7** durante una llamada para colgar.

Cómo utilizar el asistente de voz

- Pulse el botón multifunción **A7** durante 1 segundo para iniciar Siri o el asistente de Google.

Cómo apagar el producto

- Mantenga pulsado el botón multifunción **A7** durante 3 segundos para apagar el producto.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto HPBT4000BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:

nedis.es/HPBT4000BK#support

PT

Guia de iniciação rápida

Auriculares para crianças

HPBT4000BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/hpbt4000bk

Utilização prevista

Os HPBT4000BK da Nedis são auriculares sem fios com limite de volume.

Este produto pode ser emparelhado com qualquer dispositivo de áudio/vídeo com Bluetooth®.

Podem ser utilizados para fazer chamadas telefônicas se estiverem ligados a um telefone.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Auscultadores | 5 | Porta de carregamento USB Type-C™ |
| 2 | Cabo USB de tipo C™ | 6 | LED indicador |
| 3 | Botão aumentar volume/música seguinte | 7 | Botão multifunções |
| 4 | Botão diminuir volume/música anterior | 8 | Entrada 3,5 mm |
| | | 9 | Microfone |

Instruções de segurança



Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça a níveis de volume elevados durante períodos prolongados.

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não adequado para crianças com idade igual ou inferior a 3 anos.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- É desaconselhada a utilização de auscultadores com ambos os ouvidos cobertos durante a condução de veículos (podendo mesmo ser ilegal em alguns países ou regiões).
- O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma duração ótima da bateria, carregue-a totalmente antes da primeira utilização.

- Alguns produtos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.
- Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.
- Não deixe o produto em carregamento prolongado quando não estiver a utilizá-lo.
- Este produto está equipado com uma bateria interna não removível. Não tente substituir a bateria.
- Durante o carregamento, a bateria deve ser colocada numa zona bem ventilada.
- O carregador só deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.

Carregar o produto

1. Ligue o cabo USB-C **A 2** à entrada USB-C **A 5**.
2. Ligue a outra extremidade do cabo USB-C **A 2** a um computador ou adaptador de corrente.

O LED indicador **A 6** acende a vermelho quando a bateria está a carregar.

O LED indicador **A 6** desliga-se quando a bateria está totalmente carregada.

Ligar o produto

Prima e mantenha o botão multifunções **A 7** durante 3 segundos para ligar o produto.

Emparelhar os auscultadores com uma fonte de áudio Bluetooth®

1. Ligue o produto para ativar o modo de emparelhamento.
 - ⓘ Prima e mantenha o botão multifunções **A 7** durante 3 segundos para ativar manualmente o modo de emparelhamento.

O LED indicador **A 6** pisca rapidamente para indicar que o modo de emparelhamento está ativo.
2. Ative o Bluetooth® na sua fonte de áudio e ligue ao produto (HPBT4000BK).

O LED indicador **A 6** acende de forma contínua para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido.

3. Reproduzir música a partir de uma fonte de áudio ligada por Bluetooth®.

Controlo do volume

1. Prima o botão aumento de volume/faixa seguinte **A 3** para aumentar o volume.
2. Prima o botão de redução de volume/faixa anterior **A 4** para diminuir o volume.

Controlar a música

1. Prima e mantenha o botão de aumento de volume/faixa seguinte **A 3** durante 2 segundos para passar para a faixa seguinte.
2. Prima e mantenha o botão de redução de volume/faixa anterior **A 4** durante 2 segundos para voltar a reproduzir a faixa anterior.

Fazer chamadas

Podem ser utilizados para fazer chamadas telefónicas se estiverem ligados a um telefone.

- Prima o botão multifunções **A 7** para atender uma chamada.
- Prima e mantenha o botão multifunções **A 7** durante 2 segundos para rejeitar uma chamada.
- Prima o botão multifunções **A 7** durante uma chamada para desligar.

Utilização do assistente de voz

- Prima o botão multifunções **A 7** durante 1 segundo para lançar o Siri/Google Assistant.

Desligar o produto

- Prima e mantenha o botão multifunções **A 7** durante 3 segundos para desligar o produto.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto HPBT4000BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:
nedis.pt/HPBT4000BK#support

SV Snabbstartsguide

On-ear-hörlurar för barn

HPBT4000BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online:
ned.is/hpbt4000bk

Avsedd användning

Nedis HPBT4000BK är trådlösa on-ear-hörlurar med begränsad volym. Produkten kan länkas med alla Bluetooth®-försedda audio-/videoenheter. Hörlurarna kan användas till telefonsamtal om de är anslutna till en telefon. Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Hörlurar | 5 Laddningsport USB Type-C™ |
| 2 USB-C™-kabel | 6 Indikerings-LED |
| 3 Knappen Volym upp/nästa spår | 7 Flerfunktionsknapp |
| 4 Knappen Volym ner/föregående spår | 8 3,5 mm-ingång |
| | 9 Mikrofon |

Säkerhetsanvisningar



För att förhindra potentiell hörselskada ska du undvika att lyssna vid hög volym under längre tid.

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.

- Inte lämplig för barn under 3 år.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Vi avråder från att använda hörlurar med båda öronen täckta när du kör ett fordon eller vistas i trafikerade områden. Detta kan vara olagligt i vissa områden.
- Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För att erhålla optimal livslängd för batteriet, ladda batteriet fullt före första användningen.
- Vissa trådlösa produkter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.
- Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln.
- Ladda inte produkten under längre tid när den inte används.
- Denna produkt är försedd med ett icke uttagbart internt batteri. Försök inte byta batteriet på egen hand.
- Batteriet måste under laddning placeras i ett väl ventilerat område.
- Laddaren får endast anslutas till ett jordat eluttag.
- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.

Att ladda produkten

1. Anslut USB-C-kabeln **A 2** till USB-C-porten **A 5**.
2. Anslut den andra änden av USB-C-kabeln **A 2** till en dator eller strömadapter.

LED-indikatorn **A 6** lyser rött när batteriet laddas.

LED-indikatorn **A 6** slocknar när batteriet är fulladdat.

Att slå på produkten

Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A 7** intryckt i 3 sekunder för att slå på produkten.

Att koppla ihop hörlurarna med en Bluetooth® ljudkälla

1. Slå på produkten för att aktivera länkningsläget.

1 Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A7** intryckt i 3 sekunder för att aktivera parningsläget manuellt.

LED-indikatorn **A6** blinkar snabbt för att indikera att parningsläget är aktivt.

2. Aktivera Bluetooth® på din audiokälla och koppla ihop med produkten (HPBT4000BK).

LED-indikatorn **A6** lyser oavbrutet för att indikera att parkopplingen lyckades.

3. Spela upp musik från en Bluetooth®-ansluten ljudkälla.

Justera volymen

1. Tryck på knappen för volym upp/nästa spår **A3** för att höja volymen.

2. Tryck på knappen för volym ned/föregående spår **A4** för att sänka volymen.

Att kontrollera musiken

1. Tryck på och håll knappen för volym upp/nästa spår **A3** intryckt i 2 sekunder för att hoppa till nästa spår.

2. Tryck på och håll knappen för volym ned/föregående spår **A4** intryckt i 2 sekunder för att spela upp föregående spår igen.

Att ringa telefonsamtal

Hörlurarna kan användas till telefonsamtal om de är anslutna till en telefon.

- Tryck på flerfunktionsknappen **A7** för att besvara ett samtal.
- Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A7** intryckt i 2 sekunder för att avvisa ett samtal.
- Tryck på flerfunktionsknappen **A7** under ett samtal för att lägga på.

Att använda röstassistent

- Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A7** intryckt i 1 sekund för att öppna Siri/Google Assistent.

Att stänga av produkten

- Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A7** intryckt i 3 sekunder för att stänga av produkten.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkras som tillverkare att produkten HPBT4000BK från vårt

varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

nedis.se/HPBT4000BK#support

FI

Pika-aloitusopas

Lasten kuulokkeet

HPBT4000BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/hpbt4000bk

Käyttötarkoitus

Nedis HPBT4000BK ovat kuulokkeet, joiden äänenvoimakkuus on rajoitettu.

Tuote voidaan yhdistää pariiksi minkä tahansa Bluetooth®-yhteensopivalla audio- tai videolaitteen kanssa.

Kuulokkeita voi käyttää soittamiseen, jos ne on yhdistetty puhelimeen.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Kuulokkeet | 5 USB Type-C™ -latausportti |
| 2 USB Type-C™ -kaapeli | 6 LED-merkkivalo |
| 3 Lisää äänenvoimakkuutta /
Seuraava ääniraita -painike | 7 Monitoimintopainike |
| 4 Vähennä äänenvoimakkuutta /
Edellinen ääniraita -painike | 8 3,5 mm-tulo |
| | 9 Mikrofoni |

Turvallisuusohjeet



Mahdollisten kuulovaurioiden välttämiseksi älä kuuntele suurilla äänenvoimakkuuksilla pitkään.

A VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Emme suosittele liikenteessä liikkumista kuulokkeiden ollessa kummassakin korvassa, ja se voi olla lainvastaista joissain maissa.
- Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Jotkin langattomat tuotteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutuksiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinällisen laitteesi valmistajalta.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektroniisiin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.
- Käytä vain mukana toimitettua USB-latauskaapelia.
- Älä jätä tuotetta pitkäksi aikaa lataukseen, kun sitä ei käytetä.
- Tämä tuote on varustettu kiinteällä sisäisellä akulla. Älä yritä vaihtaa akkua itse.
- Akku on latauksen ajaksi sijoitettava hyvin ilmastoituun paikkaan.
- Laturin saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.

Tuotteen lataaminen

1. Kytke USB-C-kaapeli **A 2** USB-C-porttiin **A 5**.
 2. Kytke USB-C-kaapelin **A 2** toinen pää tietokoneeseen tai virtasovittimeen.
- LED-merkkivalo **A 6** palaa punaisena, kun akkua ladataan.
LED-merkkivalo **A 6** sammuu, kun akku on ladattu täyteen.

Tuotteen virran kytkeminen

Kytke tuotteen virta päälle painamalla monitoimintopainiketta **A7** 3 sekuntia.

Pariliitoksen muodostaminen kuulokkeiden ja Bluetooth®-äänilähteen välille

1. Kytke tuotteen virta päälle laiteparin muodostustilan aktivoimiseksi.

i Käynnistä laiteparin muodostustila manuaalisesti painamalla monitoimintopainiketta **A7** 3 sekuntia.

LED-merkkivalo **A6** vilkkuu nopeasti sen merkiksi, että laiteparin muodostustila on aktiivinen.

2. Aktivoi Bluetooth®-äänilähteestä ja yhdistä tuotteeseen (HPBT4000BK).

LED-merkkivalo **A6** palaa yhtäjaksoisesti sen merkiksi, että laiteparin muodostus on onnistunut.

3. Toista musiikkia Bluetooth®-yhdistetystä äänilähteestä.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

1. Lisää äänenvoimakkuutta painamalla lisää äänenvoimakkuutta / seuraava raita -painiketta **A3**.

2. Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla vähennä äänenvoimakkuutta / edellinen raita -painiketta **A4**.

Musiikin hallinta

1. Siirry seuraavaan raitaan painamalla lisää äänenvoimakkuutta / seuraava raita -painiketta **A3** 2 sekuntia.

2. Toista edellinen raita painamalla vähennä äänenvoimakkuutta / edellinen raita -painiketta **A4** 2 sekuntia.

Puhelut

Kuulokkeita voi käyttää soittamiseen, jos ne on yhdistetty puhelimeen.

- Vastaa puheluun painamalla monitoimintopainiketta **A7**.
- Hylkää puhelu painamalla monitoimintopainiketta **A7** 2 sekuntia.
- Lopeta puhelu painamalla monitoimintopainiketta **A7** puhelun aikana.

Ääniavustajan käyttäminen

- Käynnistä Siri / Google Assistant painamalla monitoimintopainiketta **A7** 1 sekunnin.

Tuotteen sammuttaminen

- Sammuta tuotteen virta päälle painamalla monitoimintopainiketta **A7** 3 sekuntia.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote HPBT4000BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

nedis.fi/HPBT4000BK#support

NO

Hurtigguide

Hodetelefoner for barn

HPBT4000BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:
ned.is/hpbt4000bk

Tiltenkt bruk

Nedis HPBT4000BK er trådløse hodetelefoner med støydemping.

Produktet kan kobles sammen med en hvilken som helst Bluetooth®-aktivert lyd- / videoenhet.

Hodetelefonene kan brukes til telefonsamtaler hvis de er koblet til en telefon.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|----------------------|
| ① | Hodetelefoner | ⑤ | USB Type-C™-ladeport |
| ② | USB Type-C™-kabel | ⑥ | Indikatorlys |
| ③ | Volum opp- / neste spor-knappen | ⑦ | Multifunksjonknapp |
| ④ | Volum ned- / forrige spor-knappen | ⑧ | 3,5 mm-inngang |
| | | ⑨ | Mikrofon |

Sikkerhetsinstruksjoner



For å forhindre mulig hørselsskade må du ikke høre med høyt volum over lengre perioder.

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke egnet for barn under 3 år.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Det frarådes å bruke øretelefoner med begge ørene tildekket mens du er i trafikken, og i enkelte jurisdiksjoner kan dette også være forbudt.
- Produktet leveres med et delvis ladet batteri. For optimal batterilevetid, lad batteriet helt før du bruker det.
- Noen trådløse produkter kan forstyrre implanterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.
- Bruk kun USB-ladekabelen som fulgte med.
- Sørg for at du ikke lader produktet for lenge når det ikke brukes.
- Dette produktet er utstyrt med et integrert batteri som ikke kan tas ut. Ikke prøv å skifte ut batteriet selv.
- Batteriet må plasseres i et godt ventilert område under lading.
- Laderen må kun kobles til en jordet stikkontakt.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.

Lading av produktet

1. Plugg USB C-kabelen **A 2** inn i USB C-porten **A 5**.
2. Koble den andre enden av USB-C-kabelen **A 2** til en datamaskin eller strømadapter.

Indikatorlyset **A 6** lyser rødt når batteriet lades.

Indikatorlyset **A 6** slås av når batteriet er fullt ladet.

Slå på produktet

Trykk og hold inne multifunksjonsknappen **A 7** i 3 sekunder for å slå på produktet.

Paring av hodetelefonene til en Bluetooth®-lydkilde

1. Slå på produktet for å aktivere paringsmodus.
- 1 Trykk og hold inne multifunksjonsknappen **A 7** i 3 sekunder for å gå inn i paringsmodus manuelt.

Indikatorlyset **A 6** blinker raskt for å indikere at paringsmodus er aktiv.

2. Slå på Bluetooth® på lydkilden din og koble den til produktet (HPBT4000BK). Indikatorlyset **A 6** lyser kontinuerlig for å indikere vellykket paring.
3. Spille musikk fra en Bluetooth®-tilkoblet lydkilde.

Styring av volumet

1. Trykk på volum opp-/neste spor-knappen **A 3** for å øke lydstyrken.
2. Trykk på volum ned-/forrige spor-knappen **A 4** for å redusere volumet.

Kontrollering av musikken

1. Trykk og hold inne volum opp-/neste spor-knappen **A 3** i 2 sekunder for å hoppe til neste spor.
2. Trykk og hold inne volum ned-/forrige spor-knappen **A 4** i 2 sekunder for å spille forrige spor igjen.

Foreta telefonanrop

Hodetelefonene kan brukes til telefonsamtaler hvis de er koblet til en telefon.

- Trykk på multifunksjonsknappen **A 7** for å svare på et anrop.
- Trykk og hold inne multifunksjonsknappen **A 7** i 2 sekunder for å avvise et anrop.
- Trykk på multifunksjonsknappen **A 7** for å legge på under en samtale.

Bruk av taleassistent

- Trykk på multifunksjonsknappen **A7** i 1 sekund for å lansere Siri/Google Assistant.

Hvordan du slår av produktet

- Trykk og hold inne multifunksjonsknappen **A7** i 3 sekunder for å slå av produktet.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet HPBT4000BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

nedis.no/HPBT4000BK#support

DA

Vejledning til hurtig start

Hovedtelefoner til barn

HPBT4000BK



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online:
ned.is/hpbt4000bk

Tilsett bruk

Nedis HPBT4000BK er hovedtelefoner til uten på ørerne med begrenset volumen.

Produktet kan parres med hvilken som helst lyd-/videoenhet med Bluetooth®. Hovedtelefonerne kan brukes til at foreta telefonopkald, hvis de er forbundet til en telefon.

Produktet er kun beregnet til indendørs bruk.

Enhver modifisering av produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Hoveddele (billede A)

- | | | | |
|---|----------------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Hovedtelefoner | 5 | USB Type-C™ opladningsport |
| 2 | USB Type-C™-kabel | 6 | Indikator-LED |
| 3 | Knap til volumen op / næste lydspor | 7 | Multi-funktionsknap |
| 4 | Knap til volumen ned / forrige lydspor | 8 | 3,5 mm-indgang |
| | | 9 | Mikrofon |

Sikkerhedsinstruktioner



For at forebygge mulig høreskade bør du ikke lytte ved høj volumen i længere perioder.

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Ikke egnet til børn under 3 år.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Brug af hovedtelefoner i trafikken, hvor begge ører er tildækket, frarådes og kan være ulovligt i visse områder.
- Batteriet leveres med et delvist opladet batteri. For optimal batteritid skal batteriet lades helt op før ibrugtagning.
- Visse trådløse produkter kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.

- Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel.
- Lad ikke produktet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Dette produkt er udstyret med et ikke-udtageligt internt batteri. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet.
- Under opladning skal batteriet placeres i et område med god udluftning.
- Opladeren må kun sluttes til en jordforbundet stikkontakt.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.

Oplader produktet

1. Sæt USB-C-kablet **A 2** ind i USB-C-porten **A 5**.
2. Sæt den anden ende af USB-C-kablet **A 2** ind i en computer eller strømadapter.

Indikator-LED'en **A 6** lyser rødt, når batteriet oplader.

Indikator-LED'en **A 6** slukkes, når batteriet er ladet helt op.

Sådan tændes produktet

Tryk på og hold multi-funktionsknappen **A 7** nede i 3 sekunder for at tænde produktet.

Parring af hovedtelefonerne til en Bluetooth®-lydkilde

1. Tænd for produktet for at aktivere parringstilstand.
- i** Tryk på og hold multi-funktionsknappen **A 7** nede i 3 sekunder for manuelt at aktivere parringstilstand.

Indikatorens LED **A 6** blinker hurtigt for at indikere, at parringsfunktionen er aktiv.

2. Aktivér Bluetooth® på lydkilden og opret forbindelse til produktet (HPBT4000BK).

Indikator-LED'en **A 6** lyser kontinuerligt for at indikere, at parringen er sket.

3. Afspil musik fra en Bluetooth®-forbundet lydkilde.

Styring af volumen

1. Tryk på og hold knappen Volumen op/Næste sang **A 3** for at øge lydstyrken.
2. Tryk på og hold knappen Volumen ned/Forrige sang **A 4** for at reducere lydstyrken.

Styr musikken

1. Tryk på og hold knappen Volumen op/Næste sang **A 3** nede i 2 sekunder for at gå til næste nummer.
2. Tryk på og hold knappen Volumen ned/Forrige sang **A 4** nede i 2 sekunder for afspille forrige nummer igen.

At foretage telefonopkald

Hovedtelefonerne kan bruges til at foretage telefonopkald, hvis de er forbundet til en telefon.

- Tryk på multi-funktionsknappen **A 7** for at besvare et telefonopkald.
- Tryk på og hold multi-funktionsknappen **A 7** nede i 2 sekunder for at afvise et opkald.
- Tryk på og hold multi-funktionsknappen nede **A 7** under et opkald for at lægge på.

Brug af stemmeassistent

- Tryk på multi-funktionsknappen **A 7** i 1 sekund for at aktivere Siri/Google Assistant.

Slukning af produktet

- Tryk på og hold multi-funktionsknappen **A 7** nede i 3 sekunder for at slukke for produktet.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet HPBT4000BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

nedis.dk/HPBT4000BK#support

Fülre helyezhető gyermek fejhallgató



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/hpbt4000bk

Tervezett felhasználás

A Nedis HPBT4000BK korlátozott hangerővel ellátott, fülre helyezhető vezeték nélküli fejhallgató.

A termék bármely Bluetooth®-elérésű audio/videolejátszó készülékkel párosítható.

A fejhallgató telefonhoz csatlakoztatva telefonhívásra is használható.

A termék beltéri használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|---------------------------------------------|-------------------------|
| 1 Fejhallgató | 5 USB Type-C™ töltőport |
| 2 USB Type-C™ kábel | 6 Kijelző LED |
| 3 Hangerő növelése/Következő műsorszám gomb | 7 Multifunkciós gomb |
| 4 Hangerő csökkentése/előző műsorszám gomb | 8 3,5 mm bemenet |
| | 9 Mikrofon |

Biztonsági utasítások



Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja a fülhallgatót hosszú ideig nagy hangerővel.

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.

- Nem alkalmas 3 éves vagy annál fiatalabb gyermekek számára.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Közlekedési forgalomban való részvétel közben a fejhallgatók mindkét fülben történő használata ellenjavallt, illetve előfordulhat, hogy egyes területeken illegális.
- A terméket részben feltöltött akkumulátorral szállítjuk. Az akkumulátor optimális élettartama érdekében az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.
- Egyes vezeték nélküli termékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.
- Csak a mellékelt USB töltőkábelt használja.
- A terméket használaton kívül ne hagyja hosszú ideig töltőn.
- A termék nem eltávolítható belső akkumulátorral van felszerelve. Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort.
- Az akkumulátort töltés közben jól szellőző helyen kell tartani.
- A töltőt kizárólag földelt csatlakozóaljzatba szabad bedugni.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.

A termék töltése

1. Csatlakoztassa az USB-C kábelt **A 2** az USB-C csatlakozóba **A 5**.
2. Dugja be az USB-C kábel **A 2** másik végét egy számítógépbe vagy hálózati adapterbe.

Az állapotjelző LED **A 6** az akkumulátor töltésekor pirosan világitani kezd.

Az állapotjelző LED **A 6** kialszik, amikor az akkumulátor teljesen feltöltött.

A termék bekapcsolása

A termék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a Multifunkciós gombot **A 7** 3 másodpercig.

A fejhallgató Bluetooth® audioforrással történő párosítása

1. A párosítás üzemmód aktiválásához kapcsolja be a terméket.

i A párosítás üzemmód aktiválásához nyomja meg és tartsa nyomva a Multifunkciós gombot **A 7** 3 másodpercig.

Az állapotjelző LED **A 6** gyorsan villog, ezzel jelezve, hogy a párosítás üzemmód aktív.

2. Kapcsolja be a Bluetooth® -t az audioforráson, és párosítsa a termékkel (HPBT4000BK).

Az állapotjelző LED **A 6** folyamatosan világít, ezzel jelezve, hogy a párosítás sikeres.

3. Játsszon le zenét egy Bluetooth®-kapcsolaton keresztül csatlakoztatott audioforrásról.

A hangerő szabályzása

1. A hangerő növeléséhez nyomja meg a hangerő növelése/következő műsorszám gombot **A 3**.

2. A hangerő csökkentéséhez nyomja meg a hangerő csökkentése/előző műsorszám gombot **A 4**.

A zene vezérlése

1. A következő műsorszámra ugráshoz nyomja meg és tartsa nyomva a hangerő növelése/következő műsorszám gombot **A 3** 2 másodpercig.

2. Az előző műsorszám ismételt lejátszásához nyomja meg és tartsa nyomva a hangerő csökkentése/előző műsorszám gombot **A 4** 2 másodpercig.

Telefonhívások indítása

A fejhallgató telefonhoz csatlakoztatva telefonhívásra is használható.

- Telefonhívás fogadásához nyomja meg a Multifunkciós gombot **A 7**.
- Telefonhívás elutasításához nyomja meg és tartsa nyomva a Multifunkciós gombot **A 7** 2 másodpercig.
- Telefonhívás befejezéséhez hívás közben nyomja meg a Multifunkciós gombot **A 7**.

Hangvezérelt asszisztens használata

- A Siri/Google Assistant előhívásához nyomja meg és tartsa nyomva a Multifunkciós gombot **A** **7** 1 másodpercig.

A termék kikapcsolása

- A termék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a Multifunkciós gombot **A** **7** 3 másodpercig.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott HPBT4000BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a: nedis.hu/HPBT4000BK#support

PL

Przewodnik Szybki start

Dziecięce słuchawki nauszne

HPBT4000BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/hpbt4000bk

Przeznaczenie

Nedis HPBT4000BK to bezprzewodowe słuchawki nauszne o ograniczonej głośności.

Produkt można sparować z dowolnym urządzeniem audio / wideo z funkcją Bluetooth®.

Słuchawek można używać do prowadzenia rozmów telefonicznych, jeśli są podłączone do telefonu.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (Ilustracja A)

- | | | | |
|---|------------------------------------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Słuchawki | 5 | Gniazdo ładowania USB Type-C™ |
| 2 | Kabel USB Type-C™ | 6 | Wskaźnik diodowy |
| 3 | Przycisk zwiększania głośności /
następny utwór | 7 | Przycisk wielofunkcyjny |
| 4 | Przycisk zmniejszania głośności /
poprzedni utwór | 8 | Wejście 3,5 mm |
| | | 9 | Mikrofon |

Instrukcje bezpieczeństwa



Aby uniknąć możliwych uszkodzeń słuchu, nie należy słuchać muzyki na dużych poziomach głośności przez dłuższy czas.

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nieodpowiednie dla dzieci w wieku do 3 lat.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Odradzamy używania słuchawek na obu uszach podczas uczestniczenia w ruchu drogowym, a w niektórych obszarach może to być nielegalne.
- Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby zapewnić optymalną żywotność akumulatora, przed pierwszym użyciem naładuj go do pełna.
- Niektóre produkty bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.

- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB, który znajduje się w zestawie.
- Nie pozostawiaj produktu w trybie ładowania przez dłuższy czas, gdy nie jest używany.
- To urządzenie jest wyposażone w baterię, która nie podlega demontażowi. Nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia lub wymiany baterii.
- Podczas ładowania bateria musi znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu.
- Ładowarkę należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.

Ładowanie produktu

1. Podłącz kabel USB-C **A 2** do gniazda USB-C **A 5**.
 2. Podłącz drugą końcówkę kabla USB-C **A 2** do komputera lub zasilacza.
- Dioda LED wskaźnika **A 6** świeci na czerwono, gdy trwa ładowanie akumulatora.
- Dioda LED wskaźnika **A 6** gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

Włączanie produktu

Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 7** i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć produkt.

Parowanie słuchawek ze źródłem dźwięku Bluetooth®

1. Włącz produkt, aby aktywować tryb parowania.
- i** Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 7** i przytrzymaj go przez 3 sekund, aby ręcznie aktywować tryb parowania.
- Dioda LED wskaźnika **A 6** szybko miga, wskazując, że tryb parowania jest aktywny.
2. Aktywuj Bluetooth® w źródle audio i połącz się z produktem (HPBT4000BK). Dioda LED wskaźnika **A 6** świeci światłem ciągłym, wskazując, że parowanie się powiodło.
 3. Odtwarzaj muzykę ze źródła dźwięku podłączonego przez Bluetooth®.

Sterowanie poziomem głośności

1. Naciśnij przycisk zwiększ głośność/następny utwór **A 3**, aby zwiększyć głośność.
2. Naciśnij przycisk zmniejsz głośność/poprzedni utwór **A 4**, aby zmniejszyć głośność.

Sterowanie odtwarzaniem muzyki

1. Naciśnij przycisk zwiększ głośność/następny utwór **A 3** i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby przejść do następnego utworu.
2. Naciśnij przycisk zmniejsz głośność/poprzedni utwór **A 4** i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby odtworzyć poprzedni utwór.

Nawiązywanie połączeń telefonicznych

Słuchawek można używać do prowadzenia rozmów telefonicznych, jeśli są podłączone do telefonu.

- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 7**, aby odebrać połączenie.
- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 7** i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie.
- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 7** podczas połączenia, aby się rozłączyć.

Korzystanie z asystenta głosowego

- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 7** i przytrzymaj go przez 1 sekundę, aby uruchomić Siri/ Asystenta Google.

Wyłączanie produktu

- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 7** i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby wyłączyć produkt.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt HPBT4000BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

nedis.pl/HPBT4000BK#support

Παιδικά ακουστικά κεφαλής

HPBT4000BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/hpbt4000bk

Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis HPBT4000BK είναι ασύρματα ακουστικά κεφαλής - με περιορισμένη ένταση ήχου.

Μπορεί να γίνει σύζευξη του προϊόντος με κάθε ενεργοποιημένη συσκευή ήχου/βίντεο με Bluetooth®.

Τα ακουστικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την πραγματοποίηση κλήσεων αν είναι συνδεδεμένα σε ένα τηλέφωνο.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | | | |
|---|------------------------------------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | Ακουστικά | 5 | Θύρα φόρτισης τύπου USB Type-C™ |
| 2 | Καλώδιο USB – Τύπου-C™ | 6 | Ένδειξη LED |
| 3 | Κουμπί αύξησης έντασης ήχου / επόμενου κομματιού | 7 | Κουμπί πολλών λειτουργιών |
| 4 | Κουμπί μείωσης έντασης ήχου / προηγούμενου κομματιού | 8 | Είσοδος 3,5 mm |
| | | 9 | Μικρόφωνο |

Οδηγίες ασφάλειας



Μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα για να μην δημιουργηθεί πρόβλημα στην ακοή σας.

A ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Ακατάλληλο για παιδιά 3 ετών και κάτω.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τσαντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Η χρήση ακουστικών κεφαλής και στα δύο αυτιά ενώ οδηγείτε δεν ενδείκνυται και μπορεί να είναι παράνομη σε κάποιες περιοχές.
- Η μπαταρία του προϊόντος είναι μερικώς φορτισμένη. Για τη βέλτιστη ζωή μπαταρίας, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ασφάλειας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB καλώδιο φόρτισης.
- Μην αφήνετε το προϊόν να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με μία μη αποσπώμενη εσωτερική μπαταρία. Μην προσπαθείτε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η μπαταρία πρέπει να τοποθετείται σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.
- Ο φορτιστής πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.

Φόρτιση του προϊόντος

1. Συνδέστε το καλώδιο USB-C **A 2** στη θύρα USB-C **A 5**.
2. Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου USB-C **A 2** σε έναν υπολογιστή ή μία πηγή ρεύματος.

Η ένδειξη λειτουργίας LED **A 6** φωτίζεται με κόκκινο χρώμα όταν η μπαταρία φορτίζει.

Η ένδειξη λειτουργίας LED **A 6** απενεργοποιείται όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Ενεργοποίηση του προϊόντος

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 7** για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

Σύζευξη των ακουστικών με μία συσκευή ήχου με Bluetooth®

1. Ενεργοποιήστε το προϊόν για να ξεκινήσει η λειτουργία σύζευξης.

i Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 7** για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε χειροκίνητα στη λειτουργία σύζευξης.

Η ένδειξη λειτουργίας LED **A 6** αναβοσβήνει γρήγορα για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία σύζευξης.

2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® στην πηγή ήχου και κάντε σύνδεση με το προϊόν (HPBT4000BK).

Η ένδειξη λειτουργίας LED **A 6** φωτίζεται συνεχόμενα για να δείξει ότι η σύζευξη ήταν επιτυχής.

3. Παίξτε μουσική από μια συνδεδεμένη πηγή ήχου Bluetooth®.

Έλεγχος της έντασης ήχου

1. Πατήστε το κουμπί αύξηση της έντασης ήχου / επόμενο κομμάτι **A 3** για να αυξήσετε την ένταση ήχου.

2. Πατήστε το κουμπί μείωση της έντασης ήχου / προηγούμενο κομμάτι **A 4** για να μειώσετε την ένταση ήχου.

Έλεγχος της μουσικής

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αύξηση της έντασης ήχου / επόμενο κομμάτι **A 3** για 2 δευτερόλεπτα για μεταπήδηση στο επόμενο κομμάτι.

2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί μείωση της έντασης ήχου / προηγούμενο κομμάτι **A 4** για 2 δευτερόλεπτα για επανάληψη του προηγούμενου κομματιού.

Τηλεφωνικές κλήσεις

Τα ακουστικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την πραγματοποίηση κλήσεων αν είναι συνδεδεμένα σε ένα τηλέφωνο.

- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 7** για την αποδοχή μιας τηλεφωνικής κλήσης.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλών λειτουργιών **A7** για 2 δευτερόλεπτα για απόρριψη μιας κλήσης.
- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών **A7** κατά τη διάρκεια μιας κλήσης για την λήξη της.

Φωνητική βοήθεια

- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών **A7** για 1 δευτερόλεπτο για την έναρξη Siri/βοηθού Google.

Απενεργοποίηση του προϊόντος

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλών λειτουργιών **A7** για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν HPBT4000BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:

nedis.gr/HPBT4000BK#support

SK

Rýchly návod

Detské slúchadlá

HPBT4000BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:

ned.is/hpbt4000bk

Určené použitie

Nedis HPBT4000BK sú bezdrôtové slúchadlá s obmedzenou hlasitosťou.

Tento výrobok je možné spárovať s akýmkoľvek zvukovým/obrazovým zariadením kompatibilným s funkciou Bluetooth®.

Slúchadlá je možné používať na uskutočňovanie telefonických hovorov, ak sú pripojené k telefónu.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | | | |
|---|----------------------------------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Slúchadlá | 5 | Nabijací port USB Type-C™ |
| 2 | Kábel USB Type-C™ | 6 | LED indikátor |
| 3 | Tlačidlo zvýšenia hlasitosti/
nasledujúcej skladby | 7 | Multifunkčné tlačidlo |
| 4 | Tlačidlo zníženia hlasitosti/
predchádzajúcej skladby | 8 | Vstup 3,5 mm |
| | | 9 | Mikrofón |

Bezpečnostné pokyny



Aby nedošlo k možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte zvuk dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nie je vhodný pre deti vo veku do 3 rokov.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Používanie slúchadiel s oboma ušami zakrytými počas účasti v doprave sa neodporúča, pričom môže byť v niektorých oblastiach nezákonné.
- Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie pred prvým použitím úplne nabite batériu.
- Niektoré bezdrôtové výrobky môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie

informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.

- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.
- Používajte len dodaný nabíjací kábel USB.
- Nenechávajte výrobok, aby sa dlhodobo nabíjal, keď sa nepoužíva.
- Tento výrobok je vybavený vnútornou batériou, ktorá sa nedá vybrať. Nepokúšajte sa svojpomocne vymieňať batériu.
- Počas nabíjania sa batéria musí umiestniť do dostatočne vetraného priestoru.
- Nabíjačka sa smie pripojiť len k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.

Nabíjanie výrobku

1. Pripojte kábel USB-C **A 2** k portu USB-C **A 5**.
2. Druhý koniec kábla USB-C **A 2** pripojte k počítaču alebo napájaciemu adaptéru.

LED indikátor **A 6** sa rozsvieti červenou farbou, keď sa nabíja batéria.

Po úplnom nabití batérie LED indikátor **A 6** zhasne.

Zapnutie výrobku

Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla **A 7** na 3 sekundy zapnete výrobok.

Párovanie slúchadiel s Bluetooth® audio zdrojom

1. Zapnutím výrobku sa aktivuje režim párovania.
- 1 Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla **A 7** na 3 sekúnd manuálne aktivujete režim párovania.

LED indikátor **A 6** bude rýchlo blikať, čo znamená, že je režim párovania aktívny.

2. Aktivujte Bluetooth® na zdroji zvuku a pripojte ho k výrobku (HPBT4000BK).

LED indikátor **A 6** začne nepretržite svietiť, čo znamená, že spárovanie bolo úspešné.

3. Prehrávajte hudbu zo zdroja zvuku pripojeného prostredníctvom Bluetooth®.

Regulovanie hlasitosti

1. Stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby **A 3** zvýšite hlasitosť.

2. Stlačením tlačidla zníženia hlasitosti/predchádzajúcej skladby **A4** znížite hlasitosť.

Ovládanie hudby

1. Podržaním stlačeného tlačidla zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby **A3** na 2 sekundy preskočíte na nasledujúcu skladbu.
2. Podržaním stlačeného zníženia hlasitosti/predchádzajúcej skladby **A4** na 2 sekundy znovu prehráte predchádzajúcu skladbu.

Telefonovanie

Slúchadlá je možné používať na uskutočňovanie telefonických hovorov, ak sú pripojené k telefónu.

- Stlačením multifunkčného tlačidla **A7** prijmete telefonický hovor.
- Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla **A7** na 2 sekundy odmietnete hovor.
- Stlačením multifunkčného tlačidla **A7** počas hovoru ukončíte hovor.

Používanie hlasového asistenta

- Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla **A7** na 1 sekundu spustíte asistenta Siri/Google.

Vypnutie výrobku

- Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla **A7** na 3 sekundy vypnete výrobok.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok HPBT4000BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:
nedis.sk/HPBT4000BK#support

Dětská sluchátka přes uši

HPBT4000BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/hpbt4000bk

Zamýšlené použití

HPBT4000BK značky Nedis jsou bezdrátová sluchátka přes uši s omezenou hlasitostí.

Tento výrobek lze spárovat s libovolným audio/video zařízením, které má funkci Bluetooth®.

Pokud jsou sluchátka připojena k telefonu, lze je používat také k volání.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|---------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Sluchátka | 5 Nabíjecí port USB Type-C™ |
| 2 Kabel USB Type-C™ | 6 LED ukazatel |
| 3 Tlačítko Zvýšit hlasitost / následující skladba | 7 Multifunkční tlačítko |
| 4 Tlačítko Snížit hlasitost / předchozí skladba | 8 Vstup 3,5 mm |
| | 9 Mikrofon |

Bezpečnostní pokyny



Chcete-li zabránit poškození sluchu, neposlouchejte delší dobu hudbu při vysoké úrovni hlasitosti.

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Není vhodné pro děti do 3 let.

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabráňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Používání sluchátek přes obě uši, zatímco jste účastníky dopravního provozu, se nedoporučuje a v některých zemích může být protizákonné.
- Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie před prvním použitím baterii plně nabijte.
- Některé bezdrátové výrobky mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.
- Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB.
- Pokud výrobek nepoužíváte, nenechte jej zbytečně dlouho připojený na nabíječku.
- Tento výrobek je vybaven neodnímatelnou vnitřní baterií. Nepokoušejte se baterii sami vyměnit.
- Během nabíjení musí být baterie umístěna v dobře větraném prostoru.
- Nabíječku zapojte pouze do uzemněné zásuvky.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.

Nabíjení výrobku

1. Zapojte kabel USB-C **A 2** do portu USB-C **A 5**.
2. Druhý konec kabelu USB-C **A 2** zapojte do počítače nebo napájecího adaptéru.

Když se baterie nabíjí, LED ukazatel **A 6** se rozsvítí červeně.

Jakmile je baterie plně nabitá, LED ukazatel **A 6** zhasne.

Zapnutí výrobku

Stiskem multifunkčního tlačítka **A 7** a jeho podržením na dobu 3 sekund výrobek zapnete.

Párování sluchátek se zvukovým zdrojem Bluetooth®

1. Zapnutím výrobku aktivujete režim párování.

1 Stiskem multifunkčního tlačítka **A 7** a jeho podržením na dobu 3 sekund manuálně aktivujete režim párování.

LED ukazatel **A 6** rychle bliká, což značí, že je aktivní režim párování.

2. Aktivujte ve svém zvukovém zdroji funkci Bluetooth® a spojte jej s výrobkem (HPBT4000BK).

LED ukazatel **A 6** se rozsvítí a zůstane svítit, což značí, že spárování proběhlo úspěšně.

3. Přehrajte hudbu z připojeného zdrojového zařízení Bluetooth®.

Ovládání hlasitosti

1. Stiskem tlačítka zvýšit hlasitost / další skladba **A 3** zvýšte hlasitost.

2. Stiskem tlačítka snížit hlasitost / předchozí skladba **A 4** snižte hlasitost.

Ovládání hudby

1. Stiskem tlačítka zvýšit hlasitost / další skladba **A 3** a jeho podržením na dobu 2 sekund přeskočíte na další skladbu.

2. Stiskem tlačítka snížit hlasitost / předchozí skladba **A 4** a jeho podržením na dobu 2 sekund znovu přehrajete předchozí skladbu.

Telefonování

Pokud jsou sluchátka připojena k telefonu, lze je používat také k volání.

- Stiskem multifunkčního tlačítka **A 7** zvednete příchozí hovor.
- Stiskem multifunkčního tlačítka **A 7** a jeho podržením na dobu 2 sekund příchozí hovor odmítnete.
- Stiskem multifunkčního tlačítka **A 7** během hovoru zavěsíte.

Použití hlasového asistenta

- Stiskem multifunkčního tlačítka **A 7** na 1 sekundu aktivujte Siri / Google Assistant.

Vypnutí výrobku

- Stiskem multifunkčního tlačítka **A 7** a jeho podržením na dobu 3 sekund výrobek vypněte.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek HPBT4000BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízenými EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

nedis.cz/HPBT4000BK#support

RO

Ghid rapid de inițiere

Căști audio pe ureche pentru copii

HPBT4000BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/hpbt4000bk

Utilizare preconizată

Nedis HPBT4000BK sunt căști audio fără fir pe ureche, cu volum limitat.

Produsul poate fi asociat cu orice dispozitiv audio/video care are activată funcția Bluetooth®.

Căștile pot fi folosite pentru efectuarea apelurilor telefonice dacă sunt conectate la o linie telefonică.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Căști | 5 | Port de încărcare USB Type-C™ |
| 2 | Cablu USB Tip-C™ | 6 | LED indicator |
| 3 | Buton creștere volum/piesa următoare | 7 | Buton multi-funcții |
| 4 | Buton reducere volum/piesa anterioară | 8 | Intrare 3,5 mm |
| | | 9 | Microfon |

Instrucțiuni de siguranță



Pentru a preveni posibila afectare a auzului, nu ascultați la niveluri mari ale volumului sonor pentru perioade lungi.

A AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Produsul nu trebuie utilizat de copii sub 3 ani.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Folosirea căștilor cu ambele urechi acoperite în trafic nu este încurajată și poate fi ilegală în anumite zone.
- Produsul este livrat cu o baterie parțial încărcată. Pentru o durată de viață optimă a bateriei, înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria.
- Unele produse wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cohleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.
- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.
- Folosiți numai cablul de alimentare USB furnizat.
- Când nu utilizați produsul, nu îl lăsați să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- Acest produs este echipat cu o baterie internă care nu poate fi demontată. Nu încercați să înlocuiți bateria dumneavoastră înșivă.
- În timpul încărcării, bateria trebuie plasată într-o zonă bine ventilată.
- Încărcătorul trebuie doar conectat la o priză cu împământare.

- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajului de pe produs.

Încărcarea produsului

1. Conectați cablul USB-C **A 2** în portul USB-C **A 5**.
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB-C **A 2** la un computer sau un adaptor electric.

LED-ul indicator **A 6** se aprinde în roșu când bateria este în curs de încărcare.

LED-ul indicator **A 6** se închide când bateria este încărcată complet.

Pornirea produsului

Țineți apăsat butonul multi-funcții **A 7** timp de 3 secunde pentru a porni produsul.

Asocierea căștilor cu o sursă audio Bluetooth®

1. Porniți produsul pentru activarea modului asociere.
- i** Țineți apăsat butonul multi-funcții **A 7** timp de 3 secunde pentru a activa manual modul asociere.

LED-ul indicator **A 6** clipește rapid pentru a indica activarea modului asociere.

2. Activați funcția Bluetooth® la sursa audio și conectați-o cu produsul (HPBT4000BK).

LED-ul indicator **A 6** se aprinde încontinuu pentru a arăta că asocierea a reușit.

3. Redare audio de la o sursă audio conectată Bluetooth®.

Controlul volumului

1. Țineți apăsat butonul creștere volum / piesa următoare **A 3** pentru a crește volumul.
2. Țineți apăsat butonul reducere volum / piesa anterioară **A 4** pentru a reduce volumul.

Comenzi pentru muzică

1. Țineți apăsat butonul creștere volum / piesa următoare **A 3** timp de 2 secunde pentru a trece la piesa următoare.
2. Țineți apăsat butonul reducere volum / piesa anterioară **A 4** timp de 2 secunde pentru a reda piesa anterioară.

Efectuarea apelurilor telefonice

Căștile pot fi folosite pentru efectuarea apelurilor telefonice dacă sunt conectate la o linie telefonică.

- Apăsați butonul multi-funcții **A7** pentru a răspunde la un apel telefonic.
- Țineți apăsat butonul multi-funcții **A7** timp de 2 secunde pentru a respinge un apel telefonic.
- Apăsați butonul multi-funcții **A7** în timpul unui apel telefonic pentru a termina apelul.

Folosirea asistentului vocal

- Apăsați butonul multi-funcții **A7** timp de 1 secundă pentru a lansa Siri/Google Assistant.

Oprirea produsului

- Țineți apăsat butonul multi-funcții **A7** timp de 3 secunde pentru a opri produsul.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul HPBT4000BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

nedis.ro/HPBT4000BK#support

